





وهذا  
تَبِيَهُ الْمُتَعَلِّمُ  
قَالَيف

الاستاذ العالم العلامة الشيخ  
احمد ميسور سندر الطرسيدي  
من اهل الفقه والاحكام

---

طبع على نفقة :

« مَكْتَبَةُ وَمَطْبَعَةُ طَه فَوْتَرَا سَمَارَاغ »

مقرون الطبع محفوظة







إِطَالِبِ الْعِلْمَ يَنْبَغِي إِذَا حَضَرَ <sup>(١)</sup> مَجْلِسَ عِلْمٍ تَطَهَّرَ كَمَا فَعَلَ

بكر كردی و در مجلس علم حاضر شود و پیش از آن غسل نماید و آنرا طهارت میگویند. ای طالب علم! اگر در مجلس علم حاضر شوی باید که طهارت کنی.

لَبَسَ ثِيَابَ نَظِيفَةٍ وَقَدْ طَهَّرَتْ تَطْيِيبَ وَاسْتِيَاكُ جَاوِدَ جَمَلًا

لباس زیبای نظیفه و قد طهرت تطیب و استیاک جواد جملا. ای طالب علم! اگر در مجلس علم حاضر شوی باید که لباس نظیفه بپوشی و پیش از آن غسل کنی و جواد جملا را بخوری.

أَرْتَوَسِيْفُونُ: تَبَاغَ غَاهُوسُ فَوْنِيْكََا اَغْكََا دَاهِيْ فَيَنْتَنُ ٢ اَدَبُ اِغْكَغْ فَيَنْوَرِيْهِ دِيْنِيْغْ شَرَعٌ. سَتَغْهَ سَكْغْ اَدَابُ اِيْفُونُ اِغْكَيْهِ مَنِيْكََا نَوْمَرُ: (١) يِيْنُ بَادِيْ مَالِبَةِ دَاتَغْ فَنَانُ قَغَاهُوسَانُ، سُنَّةٌ سَسُوْجِيْ وَضُوْ. غَاغْكَيْ قَغَاهُغْكَيْ اِغْكَغْ رَسِيْكَ نُوْرُ سُوْجِيْ لَنْ غَاغْكَيْ وَاعْغِيْ ٢، لَنْ سِيْوَ اَكَاْنُ. سُوْفَادُوْسُ دُوْمُوْكَ اِغْ فَنَانُ قَغَاهُوسَانُ سَمْفُونُ سَاهِيْ لَنْ رَا حِيْنُ

(١) ای اراد حضوره. وینبغی الخ ای یطلب ذلك شرعا

يَعِدُّ مَا هُوَ مُحْتَاجٌ اِلَيْهِ لَدِيْ تَعَلُّمِيْ يَكُوْنُ حَاْضِرًا كَمَلًا <sup>(٢)</sup>

بگوید که من آنچه را که به من نیاز است برای تعلیم میگویم حاضر است و کمال. ای طالب علم! اگر در مجلس علم حاضر شوی باید که کمال داشته باشی.

فَرْتَوَسِيْفُونُ: نَوْمَرُ (٢) سَتَغْهَ سَكْغْ اَدَابُ اِيْفُونُ غَاهُوسُ اِغْكَيْهِ

فَوْنِيْكََا پَاوَسَاكُنْ قَرَاوِيْسُ ٢ اِغْكَغْ بَادِيْ دِيْفُونُ بَتَاهَكُنْ نَلِيْكََا نِيْفُونُ سِنَاهُوْ. سُوْفَادُوْسُ اِغْكَيْنُ اِيْفُونُ حَاْضِرُ وَوَنْتَنُ اِغْ قَغَاهُوسَانُ سَمْفُونُ نَابُوْتَنُ قَرَاوِيْسُ مَالِبَةِ جَلَارَانُ نَكْسِيْهِ وَوَنْتَنُ اِغْكَغْ حَاْضِرُ

(٢) بالنصب عطفًا على تطهر فاعل ينبغي (٢) فعل ماض. ای حضوره

الْأَدَابُ فِي مَجْلِسِ التَّعْلَمِ

غاهی. احسان فلو غاهی. متکرر. ای طالب علم! اگر در مجلس علم حاضر شوی باید که آداب داشته باشی.

وَلِكُلِّ سَنَفٍ فِي وَقَارِ هَيْبَةٍ مِمَّا نَبَا زِلَاقٍ يَعْتَادُ قَدِّ قَبْلًا <sup>(١)</sup>

و برای هر سنه ای در وقار هیبتی که نواز زلایق است عتاد قدد قبلًا. ای طالب علم! اگر در مجلس علم حاضر شوی باید که وقار داشته باشی.

أَرْتَوَسِيْفُونُ: نَوْمَرُ (٣) سَتَغْهَ سَكْغْ اَدَابُ اِيْفُونُ غَاهُوسُ اِغْكَيْهِ فَوْنِيْكََا لَوْغْكَوْهَ اِيْفُونُ كَدَاهُ جَانِيْكََا (اَتَغْ) لَنْ اَجْرِيْهِ دَاتَغْ اَسْتَاذُ لَنْ عِلْمُ وَوَنْتَنُ اِغْ فَاغْكَيْكَانُ اِغْكَغْ عِيْدِيْغْ اِغْكَغْ فَاوْتَنُ كَالِيْكَانُ اَدَابُ، نَكْسِيْ نُوْتَنُ كَسِيْهَنْ لَنْ يُوْتَنُ كَجَلَارَانُ اِغْكَغْ اَجَاْكَ سَرَا مَادِفِ دَاتَغْ اَسْتَاذُ لَنْ دَاتَغْ قَبْلَةً

(١) قبل - قبلًا: امکان. اقبل نحوه (ه)



يَفْتَحُ بَيْتَهُ مَجْلِسًا مَجْدَلِيَّةً ثُمَّ صَلَاةَ النَّبِيِّ تَوْفِيقَهُ سَأَلَا

طهران في المجلد الثاني  
لقد تم في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين  
في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين

ارْتَوَيْسُفُونُ : نَوْمَر (٤) سَتَغَه سَكْغ اَدَاب اَيْفُونُ تَبَاغ غَاهُوسُ  
اِغْكِبَه فُونِيكَ غَاوِيَتِي وَغَاهُوسَانُ سَرَانَا مَا هُوسُ بِسْمِ اللّٰهِ  
اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ لَنْ صَلَاةٍ دَاتَغُ كَنْجَغُ نَبِي سَاوَرِكَا حَاجَابَةُ . لَنْ  
يُؤُونُ دَاتَغُ بُوَسْتِي لِلّٰهِ اِنِّغُ تَوْفِيقُ اَيْفُونُ دَاتَغُ عِلْمُ . سَمَانَنُ  
اَوُكِي بَيْنُ مَوْغَا سِي اِغْكِبَه سَرَانَا مَا هُوسُ اَلْحَمْدُ لِلّٰهِ اِنِّغُ

① سأل الله توفيقه الى العلم . (هـ)

يَصْنِي لِمَا شِئْنَهُ بِأَقْبَرِ مَعْتَنِيَا اَلْفَهْمُ يَكْتَبُ بِالتَّقْيِيدِ مَا شَكَلَا

طهران في المجلد الثاني  
لقد تم في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين  
في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين

ارْتَوَيْسُفُونُ : نَوْمَر (٥) سَتَغَه سَكْغ اَدَاب اَيْفُونُ غَاهُوسُ اِغْكِبَه فُونِيكَ  
يَغْلَاغَانُ دَاتَغُ وَوَجَالَن اِغْكُ سَاوَلُكُ دِيفُونُ تَرَاغَاكُنْ دِيفِيغُ اَسَادُ  
غَه دِي فَهْمُ اَيْفُونُ . لَنْ بِنْدَ لِي لَنْ يَرَاكِي قَرَاوِيَسُ اِغْكُ دِيرِيغُ فَهْمُ  
سَوَفَادُوسُ مَا اِغْكِي دِيفُونُ سَوَوَاكُنْ كَرَاغُنْ دَاتَغُ اَسَادُ سَهْمِيغَا فَهْمُ

② حال من فاعل يصني (٣) اى التيس .

اَلَا اَبِ بَعْدَ الْاِنْصَافِ

لقد تم في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين  
في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين

يَعُودُ فَالذَّرْسُ اَنْفَايِرُ لِحَجَّةً ① حَتَّى يَكُونَ اِلَى الضَّمِيرِ مُتَقِلَا

طهران في المجلد الثاني  
لقد تم في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين  
في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين

ارْتَوَيْسُفُونُ : نَوْمَر (٦) سَتَغَه سَكْغ اَدَاب اَيْفُونُ غَاهُوسُ اِغْكِبَه  
فُونِيكَ بَيْنُ وَغَاوَسُولُ سَكْغُ فَغَاهُوسَانُ دُوْمُوِي كَرِيَا تَرُوَسُ  
مَرَا جَعَه وَوَجَالَا اَيْفُونُ اِغْكُ ثَمْبِي فُونِيغَا غَا تَرُوَسُ فِينْدَاهُ  
دَاتَغُ مَكَانَهُ

① اى قبل كل شيء (٧) بخلاف الياء للضرورة كذا

كَذَاكَ قَبْلَ حُضُورِ الثَّانِ جَدُّ حِفْظًا لَانْ حَلَّ فِي الصَّدَقِ اِنْغَقَلَا

طهران في المجلد الثاني  
لقد تم في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين  
في سنة ١٢٨٥ هـ  
في شهر ربيع الثاني  
في يوم الاثنين

ارْتَوَيْسُفُونُ : سَمَانَنُ اَوُكِي دِيفُونُ مَرَا جَعَه مَالِيَه تَالِيَكَا  
بَادِي مَالِيَه مَالِيَه سَوَفَادُوسُ عِلْمُ تَقَفُ اَيْسُو وَوَتَنُ اِنِّغُ مَكَانَهُ  
كَانْطِي كَا جَانْجَاغُ



آداب النفسیة

توہ ایک ایک فیروزہ  
شکر کرتا ہے تو عقیدت

وَلَيْكَ مُسْتَعْلَى حَسَنُ الْخُلُقِ ①  
عَالِي الْمَادِبِ لِلْعَمَالِ مُرْتَجِلًا ②

لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے

مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ بِالشَّرْعِ فَقَدْ طَلَبَا ③  
أَعْلَى أُمُورِ الدُّنَا وَالْآخِرَةِ مُشْتَغِلًا ④

سناؤں سے غافل ہو کر  
سناؤں سے غافل ہو کر  
سناؤں سے غافل ہو کر  
سناؤں سے غافل ہو کر

أَرْتَوِي سَيْفُونًا : نَوْمَر (۷) سَتَفَه سَكَّحَ آدَابُ اِيْفُونُ غَاهُوسَ اِيْجِيْه  
فُونِيْكَ سَوْفَا دَوْسَ غَاهُوسَ فِكْرِيْ اِيْجِيْه لَنْ بُوْدِيْ اِيْجِيْه  
لَوْ هُوَ تَانَسَاهُ غُوْدِيْ مِيْجِيْه دَانْغَ كَالُوْ هُوَرَانْ ، اَمْرِيْ بِيْغَ اِيْجِيْه  
مُوْرِيْه دَانْغَ عِلْمِ شَرْعِ فُونِيْكَ اِيْسُوْ كَتُوْغَا كُوْلُ مُوْرِيْه دَانْغَ اِيْجِيْه  
اِيْجِيْه اِيْفُونُ فَرَا كُوْسَ دَنْبَانْ اِيْجِيْه

① جمع مآدب مصدر ميمي لادب ② عطف على حسن اي بالخلق الحسن والادب

وَلَيْكَ مَطْعَمُهُ جَلًا وَمَلِيْسُهُ ⑤  
الْآتِيَّةُ يَسْتَرْطُوْهُ صَقْلًا ⑥

لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے

أَرْتَوِي سَيْفُونًا : نَوْمَر (۸) سَتَفَه سَكَّحَ آدَابُ اِيْفُونُ غَاهُوسَ اِيْجِيْه  
فُونِيْكَ كَدَاهُ حَلَالِ اِيْجِيْه دِيْفُونُ تَبَا لَنْ دِيْفُونُ اِيْجِيْه ، بِيْمَانْتَن  
اَوْكِيْ اَلَاتِ اِيْفُونُ غَاهُوسَ ، اَمْرِيْ فُونِيْكَ فَرَا كُوْسَ اِيْجِيْه  
دَا دَوْسَ سَبَبَ قَا دَانْغَ لَنْ بِيْغَ اِيْفُونُ مَانْهَ فَا تَوْتُ دَا دَوْسَ فَا نْ  
اِيْفُونُ عِلْمُهُ

④ جواب لان المقدح . اي فان كان امره كذلك يستن وطيه اي قلبه .  
وصقلا حاله بتقدير قد اي جاليا عن الصدأ والالف عوض عن نون  
التوكيد الخفيفة

وَلِيْقُلَّ لَنْ مِيْلَحَاتٍ وَبِيْجَتِيْبَا ①  
عَنِ الْمَاثِمِ مَا ثَمَّ صَدَانْ زَلَا ②

لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے  
لیکھنا چاہتا ہے

أَرْتَوِي سَيْفُونًا : نَوْمَر (۹) سَتَفَه سَكَّحَ آدَابُ اِيْفُونُ غَاهُوسَ اِيْجِيْه  
فُونِيْكَ سَوْفَا دَوْسَ غِيْدِيْ بِيْكَانْ فَرَا كُوْسَ اِيْجِيْه مِيْلَحَاتٍ . لَنْ كَدَاهُ  
تَسِيْجِيْه فَنْدَاهُ اِيْجِيْه نَا نَرَا فَا كَنْ كَدَوْسَانْ . اَمْرِيْ دَوْسَا  
سَتُوْغَا كَالُ فُونِيْكَ كِيْمَا وُوْنُ سَمْفُونُ دَا دَوْسَ رَكْدِيْ كِيْمَتِ وُوْنُ  
اِيْجِيْه مَانْهَ

① جمع مآثر اريد به فعل ما يقتضي الاثم ② اريد به الخطيئة مبتدا  
اي ميسا والصدأ الرسخ خبز



قَالَ ابْنُ دُرَيْسٍ لَا يَفْلَحُ مَنْ طَلَبَا ① الْعِلْمَ مَعَ عِزَّةٍ وَوَسْعَةٍ جَلَالًا  
 دوس غنیمت با ستانم ستانی اور ایجا ستاد و غنیمت نوریز  
 لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست

أَرْتَوِي سَيَفُونَ : تَحْتَدِيكَ الْإِمَامُ شَافِعِي رَحِمَهُ اللَّهُ تَعَالَى مَكَاتِنَ : أَوْرًا  
 تَوَمَّكَ كَابِجَانُ كَغْ سَمْفُورًا وَوَعَّكَ عَوَّلَاتِي عِلْمُ سِرِّ تَامُولِي كَانِي  
 لَوَالِكُ لَنْ جَمَارِي مَعِيشَةٍ :

① اي عن النفس ووسعة العيش : قال الشافعي رحمه الله عنه : لا يفلح من  
 طلب العلم بعرة النفس ووسعة العيش ولكن من طلبه بذلة النفس وضيق  
 المعيشة وخدمة العلم افلح . اهـ .

الآداب مع الوالدین

انواع ایکی ایکی سر تان  
 فوین واکو واکو

وَلِيكَ بَرُّ الْوَالِدَيْنِ مَجْتَهَدًا وَدَاعِيَا هُدْيَا مِنْ بَعْدِ مَا انْتَقَلَا  
 لایم جباری بیست لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست  
 لایم جباری بیست لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست

أَرْتَوِي سَيَفُونَ : نَوْمَر (١٠) سَتَّخَهُ سَكَّحُ آدَابُ اِيْفُونُ تِيَاغُ غَاهُوسُ  
 ایشیکه مینکا گداه تمن بی باهینی تیاغ کایله ایفون لَنْ بِن تیاغ

سَفَاهَ كَالِيَهُ وَأَهْوَسَ أَهْفُونُ سَيِّدًا . سُوْفَادُوسُ دَعَا كَنْ لَنْ غَسُونَا كَنْ  
 کاجاران ایفون عمل ساهی :

الآداب مع الشيخ

انواع ایکی ایکی سر تان  
 کوردا سر تان

وَلْيَعْتَقِدْ بِجَلَالَةِ الْعِلْمِ مَعَ ① جُحَانِهِ كَيْ يَكُونَ مُفْلِحًا قَبْلًا  
 لایم جباری بیست لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست  
 لایم جباری بیست لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست

أَرْتَوِي سَيَفُونَ : نَوْمَر (١١) سَتَّخَهُ سَكَّحُ آدَابُ اِيْفُونُ تِيَاغُ غَاهُوسُ اِشِيكِيَه  
 فَوَيْنِيكَ كَدَاهُ نَبَقْدَا كَنْ لَوْ هُوْر لَنْ اَوْغِيْكَوْلُ اِيْفُونُ اِسْتَاذُ سُوْفَادُوسُ  
 يَتَاغُ تَهْبِي سَاكِدُ دَاوُسُ تِيَاغُ اِغْكَغُ تَاهِي كَابِجَانُ :

① قال ابو يوسف سمعت السلف يقولون من لا يعتقد جلاله استاذه  
 لا يفلح . اهـ .

وليتحرر رضا استاذه وكذا تعظيمه مخلصا يَكُنْ مِنَ الْفَضْلَا

لایم جباری بیست لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست  
 لایم جباری بیست لایم سر تان بیجا لایم جباری بیست



ارْتَوْسِيْفُونْ : نَوْمَر (١٢) سَتَغَه سَكْجْ اَدَابْ اِيْفُونْ قِيَاغْ غَاهُوسْ اِيْكِيه  
 فُونِيْكَ سُوْفَادُوسْ تَمْنِيْ دَامَلْ رِضَانِيْفُونْ اُسْتَاذْ . لَنْ تَمْنِيْ فِي  
 عَكُوْغَاكَنْ اُسْتَاذْ كَانُطِيْ اِخْلَاصْ . اَمْرِيْ فُونِيْكَ سَتَغَه سَكْجْ  
 قَرَاوِيْسْ اَغْكُغْ دَادُوسْ سَبِيْبِ اِيْفُونْ مَرِيْدْ دَادُوسْ تِيَاغْ اُوْتَاغِيْ :

الْبَيْهَقِي مِنْ أَبِي هُرَيْرَةَ رَفَعَا تَوَاضَعُوا مِنْ تَعْلَمُهُنَ مِنْهُ عَلَي  
 نَوِيْ اَمَامْ بِيَهَقِي سَكْجْ مَحَابَةِ اَبِ هُرَيْرَةَ  
 بَكْرِيْ رَضَا اُسْتَاذْ اِيْكِيه اَدَابْ اِيْفُونْ قِيَاغْ غَاهُوسْ اِيْكِيه  
 فُونِيْكَ سُوْفَادُوسْ تَمْنِيْ دَامَلْ رِضَانِيْفُونْ اُسْتَاذْ . لَنْ تَمْنِيْ فِي  
 عَكُوْغَاكَنْ اُسْتَاذْ كَانُطِيْ اِخْلَاصْ . اَمْرِيْ فُونِيْكَ سَتَغَه سَكْجْ  
 قَرَاوِيْسْ اَغْكُغْ دَادُوسْ سَبِيْبِ اِيْفُونْ مَرِيْدْ دَادُوسْ تِيَاغْ اُوْتَاغِيْ :

ارْتَوْسِيْفُونْ : اِمَامْ بِيَهَقِي بَارِيْتَا اَكَنْ حَلِيْثْ مَرْفُوعْ سَكْجْ صَحَابَةِ اَبِي  
 هُرَيْرَةَ رَضِيَ اللهُ عَنْهُ : اَللّٰهُ اَيُّ اسُوْرَاسِيْرَاكِيْه مَرِيْدْ وُوعْجْ كُوْرَسَاغُوْغِيْ

وَكَانَ عِنْدَ الْمُخَيَّرَةِ مَهَابَةَ اَبِ رَاهِيْمٍ مِثْلَ مَهَابَةِ الْاَمِيْرِ وَلِي  
 لَنْ تَمْنِيْ فِي عَكُوْغَاكَنْ اُسْتَاذْ كَانُطِيْ اِخْلَاصْ . اَمْرِيْ فُونِيْكَ سَتَغَه سَكْجْ  
 قَرَاوِيْسْ اَغْكُغْ دَادُوسْ سَبِيْبِ اِيْفُونْ مَرِيْدْ دَادُوسْ تِيَاغْ اُوْتَاغِيْ :

ارْتَوْسِيْفُونْ : الشَّيْخُ مُغَيَّرَ فُونِيْكَ اَجْرِيْه اِيْفُونْ الشَّيْخُ اَبْرَاهِيْمْ كَادُوسْ  
 اَجْرِيْه دَاتَغْ رَاتُوْ :

لَا يُغَيِّرُهُ فَإِنَّهُ خَلَّلَ خَشِيَةَ أَنْ يَحْرَمَ انْتِفَاعَ مَنْ فَعَلَا  
 اِيْمَاكَاوِيْ بُوْتَنْ تَمْنِيْ دَامَلْ رِضَانِيْفُونْ اُسْتَاذْ . لَنْ تَمْنِيْ فِي  
 عَكُوْغَاكَنْ اُسْتَاذْ كَانُطِيْ اِخْلَاصْ . اَمْرِيْ فُونِيْكَ سَتَغَه سَكْجْ  
 قَرَاوِيْسْ اَغْكُغْ دَادُوسْ سَبِيْبِ اِيْفُونْ مَرِيْدْ دَادُوسْ تِيَاغْ اُوْتَاغِيْ :

ارْتَوْسِيْفُونْ : نَوْمَر (١٣) سَتَغَه سَكْجْ اَدَابْ اِيْفُونْ غَاهُوسْ اِيْكِيه  
 فُونِيْكَ سَامُفُونْ غَانُتُوسْ فِينْدِيَا ٢٠ دَامَلْ بُوْتَنْ سَكِيْجَانِيْ اَنُوْغِيْ  
 بُوْسَنْ اِيْفُونْ اُسْتَاذْ . سَبَبْ غُوْنِيْدَا مَانَا اَنُوْغِيْ لِيْمَتُوْنِيْفُونْ . اَمْرِيْ  
 فُونِيْكَ دَادُوسْ چَاچَا دَاغْكُغْ غَبُوْ اِهَاكَنْ فَهَمْلَنْ غَرِيْسَاءْ فَاكُرِيْ .  
 مَالَه مَحْكَاه اِيْفُونْ الشَّيْخُ اَبْنُ الصَّاحِخْ غُوْاَنُوْ سَاكَنْ سَاعَةِ كِيْنَا لِيْعَانْ  
 سَكْجْ مَنَفْعَتِيْ عِلْمْ :

وَلِيكَ مُسْتَاذٌ اِذَا تَعَذَّرَ مِنْ دُخُولِهِ مُعَلِّمًا عَذْرًا يَهْ نَزَلَا  
 لَنْ تَمْنِيْ فِي عَكُوْغَاكَنْ اُسْتَاذْ كَانُطِيْ اِخْلَاصْ . اَمْرِيْ فُونِيْكَ سَتَغَه سَكْجْ  
 قَرَاوِيْسْ اَغْكُغْ دَادُوسْ سَبِيْبِ اِيْفُونْ مَرِيْدْ دَادُوسْ تِيَاغْ اُوْتَاغِيْ :

ارْتَوْسِيْفُونْ : نَوْمَر (١٤) سَتَغَه سَكْجْ اَدَابْ اِيْفُونْ غَاهُوسْ اِيْكِيه  
 فُونِيْكَ بُوْرُونْ اِيْزَنْ دَاتَغْ اُسْتَاذِيْن بُوْتَنْ سَاكِيْدْ مَلِيْبْتْ . جَلَالُ اَنْ  
 وَوَتَنْ عَدُوْرَا لِيْسَانْ نَرَاغَاكَنْ عَدُوْرِيْفُونْ :







وَلِيُحْثَنَ أَهْلَ عَلَيْهِ بِالْمَذَاكِرَةِ هِيَ حَيَاةُ الْعُلَمَاءِ قَالَ الْفَضْلُ

لِيُحْثَنَ أَهْلُ عَلَيْهِ بِالْمَذَاكِرَةِ هِيَ حَيَاةُ الْعُلَمَاءِ قَالَ الْفَضْلُ  
لِيُحْثَنَ أَهْلُ عَلَيْهِ بِالْمَذَاكِرَةِ هِيَ حَيَاةُ الْعُلَمَاءِ قَالَ الْفَضْلُ  
لِيُحْثَنَ أَهْلُ عَلَيْهِ بِالْمَذَاكِرَةِ هِيَ حَيَاةُ الْعُلَمَاءِ قَالَ الْفَضْلُ

أَرْتَوَسِيْفُونَ : نَوْمٌ (١٧) سَتَغَهُ سَكَّحٌ أَدَابُ أَيْفُونَ غَاهُوسٌ اِغْيَكِيَه  
فُونِيكَ : اِغْيَكِيَن اَيْفُونَ حَفْظَانِ عِلْمٌ كَدَاهُ دَانِيَطِي فَغَاةُ هَذَا  
سَامَسَالَهُ ٢ . بَيْنَ مَكَاتِنَ اِنْ شَاءَ اَللّٰهُ مَكُوْلِيَه فُونِفَا اِغْكُ دَاوَسُ  
فَقَاَجَعُ ٢ اَيْفُونَ . اَمْرِكِي نِيَاغُ اِغْكُ اِغْيَكِيَن اَيْفُونَ مَوْرِيَه عِلْمُ  
فُونِيكَ كَانِيَطِي بَوْرُوغَانُ فُونِيكَ لَاجِعُ كَبِيَا لَانُ بَوْرُوغَانُ اَيْفُونَ  
عِلْمُ اِغْكُ اَيْفُونَ فَوْرِيَه كَالَا وَهُوَ . بَيْنَ غَاتِنَ لَاجِعُ كَا سِيَا  
تَنَاكَا اَيْفُونَ :

١ قال ابن مسعود : تذاكر والحديث فان صباهه مذاكرته وقال ابو  
سعيد الخدري مذاكر الحديث افضل من قراءة القرآن وقال ابن عباس  
مذاكر العلم ساعة خير من احياء ليلة :

وَلِيُحْفَظَنَهُ يَتَدَرِّجُ بِمَسْئَلَةٍ مِنْ بَعْدِ مَسْأَلَةٍ هَلَا يَنْدَلِ اَمَلًا  
لِيُحْفَظَنَهُ يَتَدَرِّجُ بِمَسْأَلَةٍ مِنْ بَعْدِ مَسْأَلَةٍ هَلَا يَنْدَلِ اَمَلًا  
لِيُحْفَظَنَهُ يَتَدَرِّجُ بِمَسْأَلَةٍ مِنْ بَعْدِ مَسْأَلَةٍ هَلَا يَنْدَلِ اَمَلًا

مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ حَلَّةً فَقَدْ طَلَبَا يَفُوتُهُ الْعِلْمُ حَلَّةً يَضَعُ عَمَلًا  
مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ حَلَّةً فَقَدْ طَلَبَا يَفُوتُهُ الْعِلْمُ حَلَّةً يَضَعُ عَمَلًا  
مَنْ طَلَبَ الْعِلْمَ حَلَّةً فَقَدْ طَلَبَا يَفُوتُهُ الْعِلْمُ حَلَّةً يَضَعُ عَمَلًا

١ الحلة حالية من فاعل طلب . قال الزهري من طلب العلم حلة بانه العلم  
حلة وانما يدرك العلم مسألة ٢ ٢ تمييز تحول عن الفاعل والتقدير  
يضع عمله (م) :

أَرْتَوَسِيْفُونَ : نَوْمٌ (١٨) سَتَغَهُ سَكَّحٌ أَدَابُ أَيْفُونَ غَاهُوسٌ اِغْيَكِيَه  
فُونِيكَ : اِغْيَكِيَن اَيْفُونَ حَفْظَانِ عِلْمٌ كَدَاهُ دَانِيَطِي فَغَاةُ هَذَا  
سَامَسَالَهُ ٢ . بَيْنَ مَكَاتِنَ اِنْ شَاءَ اَللّٰهُ مَكُوْلِيَه فُونِفَا اِغْكُ دَاوَسُ  
فَقَاَجَعُ ٢ اَيْفُونَ . اَمْرِكِي نِيَاغُ اِغْكُ اِغْيَكِيَن اَيْفُونَ مَوْرِيَه عِلْمُ  
فُونِيكَ كَانِيَطِي بَوْرُوغَانُ فُونِيكَ لَاجِعُ كَبِيَا لَانُ بَوْرُوغَانُ اَيْفُونَ  
عِلْمُ اِغْكُ اَيْفُونَ فَوْرِيَه كَالَا وَهُوَ . بَيْنَ غَاتِنَ لَاجِعُ كَا سِيَا  
تَنَاكَا اَيْفُونَ :

وَلِيَكْ أَوْقَاتُهُ مَوْزَعًا لِيَفِي بِمَا لَهَا مِنْ حَقِّهَا فَاَعْطَا  
وَلِيَكْ أَوْقَاتُهُ مَوْزَعًا لِيَفِي بِمَا لَهَا مِنْ حَقِّهَا فَاَعْطَا  
وَلِيَكْ أَوْقَاتُهُ مَوْزَعًا لِيَفِي بِمَا لَهَا مِنْ حَقِّهَا فَاَعْطَا

أَرْتَوَسِيْفُونَ : نَوْمٌ (١٩) سَتَغَهُ سَكَّحٌ أَدَابُ أَيْفُونَ غَاهُوسٌ اِغْيَكِيَه  
فُونِيكَ : سَوْفَادُوسٌ وَقَدْ اَلِيْفُونَ دِيْفُونَ بَاكِي ٢ اِغْكُ سَوْفَادُوسُ  
بَاْمَقِيَنِي حَقُّ اَيْفُونَ وَقَدْ اَل . سَمْفُونَ غَنُوسُ وَوَتِنُ وَقَدْ اَل  
اِغْكُ كَوَطُوعُ سَكَّحُ حَقُّ . جَلَارَانُ فَيَا مَبَاكِي بَوْتَنُ سَاكِدُ بَاْمَقِيَنِي  
اَمْرِكِي بَوْتَنُ دِيْفُونَ بَاكِي وَقَدْ اَلِيْفُونَ :

مَوْزَعًا لِلْأُمُورِ جَاعِلًا أَحَدًا الْأَشْيَاءَ مَكَانًا يَبْعَثُ كَسَالًا  
مَوْزَعًا لِلْأُمُورِ جَاعِلًا أَحَدًا الْأَشْيَاءَ مَكَانًا يَبْعَثُ كَسَالًا  
مَوْزَعًا لِلْأُمُورِ جَاعِلًا أَحَدًا الْأَشْيَاءَ مَكَانًا يَبْعَثُ كَسَالًا



ارْتَوْسِفُونَ : نَوْمَر (۲۰) سَتَعَه سَكَّحْ اَدَابْ اَيْفُونْ غَاهُوسْ اِغِيكِيَه  
 فَوْنِيكَ سَوَقَادُوسْ سَدَايَا فَرَكَاوِيَسْ دِيْفُونْ تَتَا اِغْكُحْ رَا حِيْنْ لَنْ  
 سَالَهْ سَتَوْعِيْكَ اَلْاَيْفُونْ فَرَكَاوِيَسْ دِيْفُونْ دُوْنُوْعَاكُنْ فَاغْكِيْكَانْ  
 اِغْكُحْ اَجْكُ . لَنْ نَوْمَر (۲۱) كَدَاهْ يَاتَرَوْصَقَهْ اَرَّاسْ سَنْ لَنْ بُوْسَنْ

① اي احد الاشياء مكانا مخصوصا به ② هما صفتان متغايرتان  
 مذمومتان بذاتهما . راعا اخرت الملل عن الكسل لانه ينشأ عن النشاط  
 الذي هو المطلوب من النهي عن الكسل . وخير الامور اذومها فالكسل  
 يدعوا الى عدم الاقدام والملل يقطع الاعمال . قوله : فربنا لان ذلك  
 يورث التيقظ وبعد الغفلة (هـ) :

وَلْيَكُنْ الدَّرْسُ لِيَا مَطَالَعَةً مَخْتَمًا سَحَرًا كِي يَدْرِكَ الْعَقْلُ  
 لا يدرسه فيكون له حظا من العلم لا يدرسه فيكون له حظا من العلم  
 لا يدرسه فيكون له حظا من العلم لا يدرسه فيكون له حظا من العلم

ارْتَوْسِفُونَ : نَوْمَر (۲۲) سَتَعَه سَكَّحْ اَدَابْ اَيْفُونْ غَاهُوسْ اِغِيكِيَه  
 فَوْنِيكَ سَاغْطَاهْ هَاكُنْ دَرَسْ اِغْ وَاِيْحِيْ دَالُوْكَ اَبْطِيْ مَطَالَعَةً . لَاغْكُحْ  
 وَوَيْتَنْ اِغْ وَاِيْحِيْ سَحَرْ سَوَقَادُوسْ سَاكِدْ نُوْسُوْلْ كَالِيَانْ قَرَا عِلْمَا

وَلْيَحْذَرْ الْحَرَصُ فِي الْحِفْظِ تَحْلَةً عَلَى تَسَاهُلِهِ اِنْ كَانَ قَدْ سَهَّلَا  
 لا يحذر الحرص في الحفظ تحلة على تساهله ان كان قد سهلا  
 لا يحذر الحرص في الحفظ تحلة على تساهله ان كان قد سهلا

ارْتَوْسِفُونَ : نَوْمَر (۲۳) سَتَعَه سَكَّحْ اَدَابْ اَيْفُونْ غَاهُوسْ اِغِيكِيَه  
 فَوْنِيكَ سَامْفُونْ فِينْدَاهْ رَمَنْ كَجَامْفِيلْ دَاتَغْ حَفْظْ لَنْ  
 نَاغْكُحْ عِلْمْ دَوْفِيَهْ سَمْفُونْ كَامْفِيلْ

① لَا يَمْنَعُهُ الْحَيَاءُ الْكَبِيرُ فِي الطَّلَبِ مِنْ اخْذِهِ الْعِلْمَ مِنْ دُونِهِ نَزْلًا  
 لا يمنع منه الحياء الكبير في الطلب من اخذه العلم من دونه نزلا  
 لا يمنع منه الحياء الكبير في الطلب من اخذه العلم من دونه نزلا

ارْتَوْسِفُونَ : نَوْمَر (۲۴) سَتَعَه سَكَّحْ اَدَابْ اَيْفُونْ غَاهُوسْ اِغِيكِيَه  
 فَوْنِيكَ سَامْفُونْ فِينْدَاهْ رَا سِيْنْ اَتُوْىْ كَوْمَلِيْ بُوْتَنْ فَوْرُونْ غَلَاغْ  
 عِلْمْ سَكَّحْ تِيَاغْ اِغْكُحْ سَاغْطَا فِي مَعْجَاهْ نَسْبْ اَيْفُونْ اَتُوْىْ عَمْرْ  
 اَيْفُونْ اَتُوْىْ لِيَنْتَوِيْفُونْ

① من نسب اوسن او غيره :

لَمَنْ بَدَأَ الْعِلْمَ مُسْتَحْيً وَلَا مُتَكَبِّرًا بَرَّوْلا الْمَاءَ سَالْ صَاعِدَ الْجَبَلَا  
 لم يبدأ العلم مستحي ولا متكبرا برروا الماء سال صاعد الجبالا  
 لم يبدأ العلم مستحي ولا متكبرا برروا الماء سال صاعد الجبالا

⑤ ذَكَرَ الْبَغَايُ عَنِ الْمَجَاهِدِ : لَا يَبْنَالُ الْعِلْمُ مُسْتَحْيً وَلَا مُتَكَبِّرًا . وَقَالَ تَعَالَى  
 سَأَصْرِفُ عَنْ آيَاتِيَ الَّذِينَ يَتَكَبَّرُونَ . الْآيَةُ (هـ) :







غاصبا كن بونك الدنيا. فونيكما يتنجح دينتن قيامه بونتن ساكنه  
 ماغيكه واغين ٢ سوار كامدال سكه كولو غاني تياغ ٢ اغكغ  
 سكه ماغيكه واغين ٢ سوار كا :

وليتخذن ان تماري به وير في به وبها به خيلا  
 علم. لا تماريكن علم. لا تماريكن علم. لا تماريكن علم.

١ روى عن عمر رضي الله تعالى عنه قال: لا تتعلم لثلاث ولا تتركه لثلاث:  
 لا تتعلم لتمازي به ولا ترائي به ولا تباهي به. وتتركه حياء من طلب ولا زهاد  
 منه ولا راضا بجهالة. اهـ. (هـ)

ارنوسيفون: نومر (٢٦) ستغه سكه ادا ب ايفون غاهوس اغيكه  
 فونيكما سمفون فينده ٢ اغيكيني غاهوس. فونيكما علم نيفون  
 كاغكي فقادون اتوي رريان اتوي الحكا ان لن كومدي :

وليتعلم بما سمع من حمل علم العبادات والاداب مافضلا  
 لفظها من اراده اتى عملا  
 لفظها من اراده اتى عملا  
 لفظها من اراده اتى عملا

٢ قال عمر بن قيس الملاقي: اذا بلغك شيء من الخير فاعمل به ولو مرة  
 تكن من أهله ٣ اللهم معني الى: من اراده الخ. اي من اراد حفظ العلوم  
 فليعمل بها. وقولي: ما فضل اي وما كان ذات فضيلة من الاعمال.  
 عطف على العبادات بحذف العاطف :

ارنوسيفون: نومر (٢٧) ستغه سكه ادا ب ايفون غاهوس اغيكه  
 فونيكما سوفادوس غلامفاهي داتغ علم نيفون عبادات اغكغ  
 سمفون كضيرغ لن علم نيفون ادا ب لن علم نيفون فضائل  
 الاعمال. امركي عمل فونيكما دادوس زكاة ايفون علم لن دادوس  
 سبب ايفون حفظ علم. قرا ميلا سينتن تياغ اغكغ كونيغين حفظ  
 علم فونيكما سوفادوس عمل داتغ علم واهو :

وليرشدن الى العلم اذا ظفرا به ولو كلمة لله ما بخيلا  
 علم. لا تماريكن علم. لا تماريكن علم. لا تماريكن علم.

١ قال ابن المبارك: من بخل بالعلم ابتلى بثلاث: اما ان يموت فيذهب علمه  
 او ينسى او يتبع السلطان. اهـ. اللهم وفقنا الى طريق الصواب امين (هـ) :

ارنوسيفون: نومر (٢٨) ستغه سكه ادا ب ايفون غاهوس اغيكه  
 فونيكما يين سمفون حاصل علم ستجان ناهوغ سا كلمة سوفادوس  
 ويفون ووجلا كن داتغ لستونيفون اغكغ كا نطلي اخلاص لث :







علم الأصول أصول الدين أفضلها أو العقائد والتوحيد فاشتغلا

روافق علم الأصول  
أصول الدين  
أصول علم الأصول  
أصول علم العقائد  
أصول علم التوحيد  
أصول علم الأصول  
أصول علم العقائد  
أصول علم التوحيد

زيادتي

ارتوس ايفون : نومر (١) علم الأصول . اعني فونيك ناليك مطلق  
مراد ايفون علم أصول الدين . لن اوكي نامي علم العقائد لن علم  
التوحيد . اعني فونيك لاغكوغ اوكي ٢ نيفون علم ٢ فيتو  
كالا واهو . قراميل كده ديفون سيناهوني رومين فيامباك  
ساهيغكا حاصل ايمان اعكج صحيح :

علم القراءات فالتفسير فالأثر (١) أي الحديث أصول الفقه فيه أصلا

مكتا نولي علم القراءات  
مكتا نولي علم التفسير  
مكتا نولي علم الآثار  
مكتا نولي علم الحديث  
مكتا نولي علم أصول الفقه  
مكتا نولي علم القراءات  
مكتا نولي علم التفسير  
مكتا نولي علم الآثار  
مكتا نولي علم الحديث  
مكتا نولي علم أصول الفقه

زيادتي

ارتوس ايفون : نومر (٢) علم القراءات ، (٣) علم التفسير ، (٤)  
علم الحديث ، (٥) علم أصول الفقه . فونيك ناليك مطلق . تكس  
ايفون نموج كاوجفا كن علم الأصول . بون ساكد نداها كن أصول  
الفقه . ساكد ايفون نداها كن كده ديفون تفوعا كن كليان  
مضافي اليه ايفون :

① ومابعده بالرفع . اقامة المضاف اليه مقام المضاف لا شعاره به (م) .

فالفقه ذابعدان تحت عقائد كما  
أهمها منسها مبدأ السبلا

أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا

وهو علم التصوف وغايتها  
علم الحقيقة فاعلم واقم نزلا

أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا  
أهمها منسها مبدأ السبلا

زيادتي

ارتوس ايفون : نومر (٦) علم الفقه . اعني فونيك لاغكوغ  
ونيك ارتوس ٢ ايفون علم فيتو بعد في صحيح ايفون عقائد الايمان .  
لاجع نوتوك ايفون علم الفقه فونيك ساوك دادوس كاوي مكان  
ايفون علم الطريقة . اعني فونيك علم التصوف . قراميل لفظ  
صوفي ناليك مطلق . فونيك كمراد ايفون اهل الطريقة . لاجع  
كاتوك ايفون علم الطريقة فونيك علم الحقيقة . قراميل نيك  
ملا مفع داتع آخر . كده سومراف لاغكوغ رومين داتع مرتبة  
ايفون فيامباك . سوفوس ساكد يامفيني داتع حق واجب  
ايفون . لاجع ميغكا ميتوروت ترتيب ايفون شرع لن ميتوروت  
كيتان ايفون :

الحاصل :

(١) - كده عاصلا كن ايمان اعكج صحيح . سرانا بيناهوني

① قال جة الاسلام الغزالي في البداية : ولا وصول الى نهايتها (اي الهداية) الا  
بعد الحكم بدلتها . ولا عثور الى باطنها الا بعد الوقوف على ظاهرها . (م) :











# فهرست الكتاب

خطبة الكتاب	صحيفة ٣	٢ بيت
الاداب قبل الحضور	" ٢	" ٢
في مجلس التعلم	" ٥	" ٢
بعد الانصراف	" ٧	" ٢
النفسية	" ٨	" ٥
مع الوالدين	" ١٠	" ١
مع الشيخ	" ١١	" ٦
مع العلم	" ١٤	" ٢١
تمام النعمة من المعلم	" ٢٤	" ٤
على المتعلم ومن المتعلم الى المعلم	" ٢٥	" ٩
العلوم المقصودة		

## دُعَاءُ فَلْيَا اَيُّ

اللَّهُمَّ نَوِّرْ قُلُوبَنَا بِنُورِ هِدَايَتِكَ كَمَا نَوَّرْتَ الْأَرْضَ بِنُورِ شَمْسِكَ  
 أَبَدًا وَعَلِّمْنَا بِمَا يَنْفَعُنَا وَانْقِضْنَا يَا رَبِّ بِمَا عَلَّمْتَنَا وَاجْعَلْ  
 أَعْمَالَنَا خَالِصَةً لَوَجْهِكَ الْكَرِيمِ بِرَحْمَتِكَ يَا أَرْحَمَ  
 الرَّاحِمِينَ آمِينَ

الكاتب أحمد شيوطي غفر الله له ولوالديه ولجميع المسلمين آمين

ذو الحجة ١٣٨٢ م